



# АДАПТЕР ОРЕНТHERM

для системы Ectocontrol

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

<b>1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> .....	2
1.1. Что умеет адаптер? .....	2
1.2. Внешний вид .....	2
1.3. Технические характеристики и комплектация .....	3
<b>2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА</b> .....	4
2.1. Подключение к котлу и системе, настройка адаптера .....	4
2.2. Настройка программы поддержания температуры .....	8
<b>3. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ</b> .....	12

## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 1.1. Что умеет адаптер?

Благодарим за приобретение адаптера OpenTherm! Теперь Ваш отопительный котел станет умным, а жизнь – теплее!

Скоро вы сможете:

- Наблюдать состояние котла: поддерживаемая температура в помещении или температура теплоносителя, состояние горелки, температура ГВС;
- настраивать пределы допустимых температур;
- отапливать помещения по датчику уличной температуры;
- видеть ошибки котла и сбрасывать их удаленно.

### 1.2. Внешний вид



- 1 Кабель для подключения к котлу.
- 2 Разъем для подключения к котлу. Полярность значения не имеет.
- 3 Кабель для подключения к системе.
- 4 Корпус адаптера.
- 5 Индикатор режима работы адаптера:  
- горит – адаптер подключен к системе, нет связи с котлом;

- мигает с равными интервалами – нет связи с системой;
- горит с кратковременными погасаниями – связь с системой и котлом установлена.

**6**

Разъем для подключения в порт **ДОП** системы.

### 1.3. Технические характеристики и комплектация

НАИМЕНОВАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ
Протокол обмена с котлом	OpenTherm
Макс. количество адаптеров, подключаемых к одной системе	32
Длина кабеля к системе	2м
Длина кабеля к котлу	10м
Тип систем, с которыми работает адаптер	EctoControl v3.2
Поддержка в Личном кабинете	Есть

#### ЧТО ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ?

1. Адаптер с кабелями для подключения к системе и котлу..... 1 шт
2. Инструкция по эксплуатации ..... 1 шт



Как правило, длины кабелей из комплекта адаптера бывает достаточно. Если предполагаемое расстояние от системы до котла велико, Вы можете удлинить его до 20м любым изолированным двужильным кабелем сечением жилы не менее 0,5 кв.мм. Доверяйте монтаж кабеля только грамотному специалисту во избежание повреждения адаптера и системы. Помните, что на поврежденное в результате монтажа оборудование гарантия не распространяется.

## 2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

### 2.1. Подключение к котлу и системе, настройка адаптера

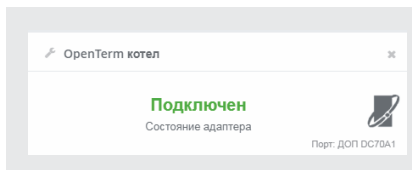
Для подключения адаптера выполните действия:

- ✓ Подключите адаптер в порт **ДОП** системы и нажмите кнопку **УСТ** на ней. 3 звуковых сигнала известят об успешном программировании адаптера.
- ✓ Откройте переднюю панель котла, на плате управления найдите разъем для подключения термостата OpenTherm. Присоедините двужильный кабель адаптера к разъему котла.
- ✓ Если все соединения произведены правильно, система и котел включены, светодиод адаптера должен гореть с кратковременными погасаниями. Это значит, что связь адаптера с котлом и системой установлена.



Управление котлом с помощью адаптера посредством SMS-команд недоступно из-за большого количества разнообразных настроек котла. Убедитесь, что ваша система имеет выход в интернет и Личный кабинет. Работа с котлом по OpenTherm возможна только в нем.

Откройте раздел **«Управление – Все»**. Найдите плитку адаптера. Убедитесь, что состояние адаптера отображено словом **«Подключен»** и нажмите иконку гаечного ключа в левом верхнем углу плитки, чтобы попасть на страницу настроек адаптера.



## КАК НАСТРОИТЬ ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ АДАПТЕРА?

- 1 Нажмите, чтобы изменить имя адаптера.
- 2 Состояние адаптера, его уникальный номер.
- 3 Выберите марку и модель котла для правильной расшифровки ошибок.
- 4 Выберите максимальный уровень пламени. Функция поддерживается только на некоторых котлах.
- 5 Настройки журналирования и отображения на главной странице.
- 6 Нажмите, чтобы сохранить изменения.

## КАК НАСТРОИТЬ ПАРАМЕТРЫ ОТОПЛЕНИЯ?

Настройки параметров отопления

1  Включить отопление

2  Включить второй контур отопления

3 **10 °C** **80 °C**  
0 10 20 30 40 50 60 70 80  
Допустимая температура теплоносителя

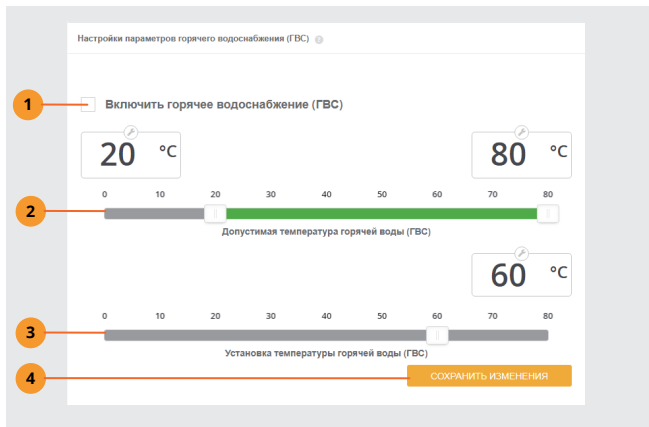
4 **1 Бар** **5 Бар**  
1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0  
Допустимое давление теплоносителя

5 **53 °C**  
0 10 20 30 40 50 60 70 80  
Температура контура отопления при аварии датчиков

6 **СОХРАНИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ**

- 1 Активируйте, чтобы включить функции отопления котла.
- 2 Активируйте, если котел поддерживает второй контур отопления.
- 3 Установите диапазон температуры теплоносителя котла.
- 4 Установите диапазон допустимого давления в контуре. Эту функцию поддерживают не все котлы.
- 5 Установите температуру теплоносителя, которую будет поддерживать котел, если датчики температуры неисправны или отсутствуют.
- 6 Нажмите, чтобы сохранить изменения.

## КАК НАСТРОИТЬ ПАРАМЕТРЫ ГВС?



- 1 Активируйте, чтобы включить функции горячего водоснабжения.
- 2 Установите диапазон допустимой температуры горячей воды.
- 3 Установите желаемую температуру горячей воды.
- 4 Нажмите, чтобы сохранить изменения.



## КАК НАСТРОИТЬ ПАРАМЕТРЫ ПОГОДОЗАВИСИМОЙ АВТОМАТИКИ (ПЗА)?

Настройки погодозависимой автоматики (ПЗА)

1

2

3

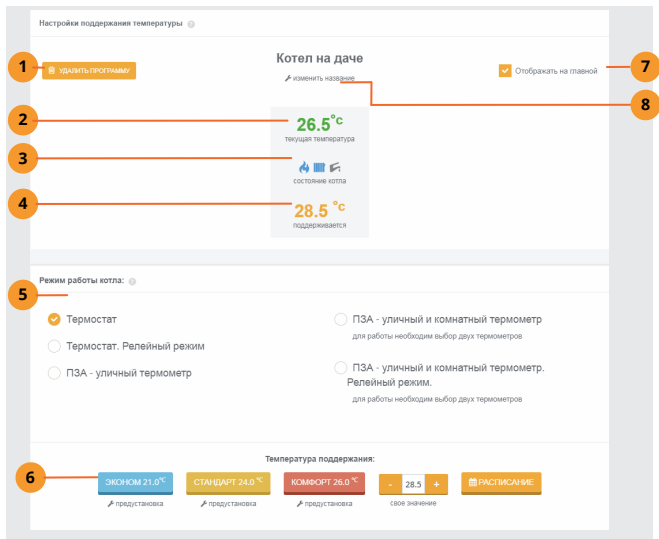
Выбрана кривая № 10

СОХРАНИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ

- 1 Выберите нужную кривую регулирования температуры. Сама регулировка начнется только при выборе режима ПЗА в настройках программы управления котлом.
- 2 Номер выбранной кривой. Измените при необходимости.
- 3 Нажмите, чтобы сохранить изменения.

### 2.2. Настройка программы поддержания температуры

Создайте программу поддержания температуры или зайдите в настройки программы, созданной ранее. В разделе «**Устройство управления отоплением**» выберите адаптер OpenTherm и нажмите «**Сохранить изменения**». После этого страница настроек поддержания температуры примет иной вид, открывая дополнительные настройки.



- 1 Нажмите, чтобы удалить программу.
- 2 Текущая температура в помещении (для режимов термостата) или температура теплоносителя (для режимов ПЗА).
- 3 Состояние котла (включено/отключено) горелка, отопление, горячее водоснабжение. Отображаются аналогично панели управления самого котла.
- 4 Текущая поддерживаемая температура в помещении (для режимов термостата) или поддерживаемая температура теплоносителя (для режимов ПЗА).
- 5 Режимы работы котла:
  - **Термостат.** Поддержание заданной температуры с максимальной точностью путем изменения уровня пламени горелки.
  - **Термостат. Релейный режим.** Температура поддерживается включением горелки на максимальный уровень и ее полным выключением.
  - **ПЗА – уличный термометр.** Поддерживается температура в контуре отопления, взятая с заранее выбранной кривой в настройках адаптера (п. 2.1) для текущего значения уличной температуры. Температура поддерживается плавным изменением пламени

горелки.

- ПЗА – уличный и комнатный термометр. Режим аналогичен предыдущему пункту, только дополнительный комнатный температурный датчик может ограничить температуру в помещении путем ее снижения. Температура контура, взятая с кривой ПЗА, будет использоваться как максимально-возможная температура теплоносителя.

6

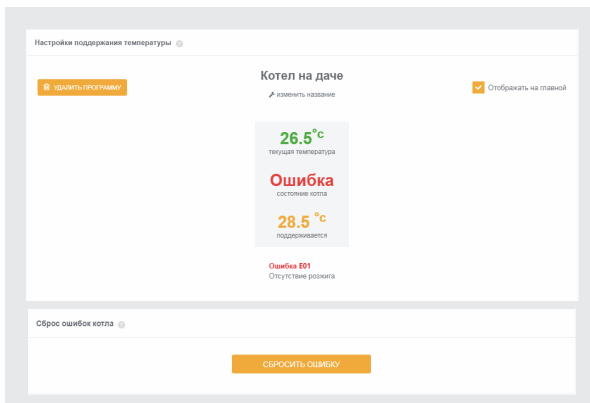
- ПЗА – уличный и комнатный термометр. Релейный режим. Режим аналогичен предыдущему пункту, только горелка включается всегда на полную мощность.



Настройки гистерезиса будут влиять только тогда, когда используется один из релейных режимов. При отсутствии или аварии температурных датчиков котел будет поддерживать температуру в контуре, заданную в настройках адаптера (п. 2.2).

## КАК ПРОСМОТРЕТЬ И СБРОСИТЬ ОШИБКИ КОТЛА?

Если котел внезапно остановился и не смог запуститься, скорее всего, он обнаружил неустранимую ошибку и требует Вашего вмешательства. Ошибка будет отображаться так:



На графиках время, когда котел находился в ошибке, будет подсвечено розовым цветом.

Чтобы перезапустить котел, нажмите «Сбросить ошибку». Через некоторое время котел возобновит попытки запуска.



**НИКОГДА НЕ ПЫТАЙТЕСЬ СБРОСИТЬ ОШИБКУ, НЕ ВЫЯСНИВ ЕЕ ПРИЧИНЫ!** Как правило, к остановкам котла приводят отсутствие газа, тяги, розжига. Удаленный сброс ошибки без осмотра котла может привести к повреждению оборудования, имущества, может нанести травмы или лишить жизни! **НИКОГДА НЕ ПРЕНЕБРЕГАЙТЕ ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОВЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ!**

### КАК НАСТРОИТЬ ПРОСМОТР СТАТИСТИКИ РАБОТЫ КОТЛА?



- 1 Выбор периода отображения статистики.
- 2 Графики всех имеющихся параметров.
- 3 Включить или отключить отображение состояния горелки.
- 4 Включить или отключить отображение состояния ошибок котла.
- 5 Выбор графиков для отображения. Обратите внимание, что некоторые параметры, например, давление теплоносителя, температура и расход ГВС поддерживаются не всеми котлами.

## 3. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

### **АДАПТЕР НЕ ПРОГРАММИРУЕТСЯ В СИСТЕМУ. ИНДИКАТОР МИГАЕТ РАВНОМЕРНО.**

Проверьте, есть ли свободное место в памяти системы для устройств ДОП. Могут быть запрограммированы не более 32 устройств, включая и адаптер.

### **АДАПТЕР ЗАПРОГРАММИРОВАН В СИСТЕМУ, ДОСТУПЕН В ЛК. ИНДИКАТОР ГОРИТ ПОСТОЯННО, В СВОЙСТВАХ АДАПТЕРА УКАЗАНО «НЕТ КОТЛА».**

Убедитесь, что питание котла включено, двужильный кабель от адаптера подключен правильно. Попробуйте отключить адаптер от котла и подключить снова. Проверьте целостность кабеля. Проконсультируйтесь с сервисным центром производителя котла в Вашем регионе о возможности работы котла по интерфейсу OpenTherm.

### **НА ГРАФИКАХ НЕ ОТОБРАЖАЮТСЯ ДАВЛЕНИЕ ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ, РАСХОД ГВС И НЕКОТОРЫЕ ДРУГИЕ ПАРАМЕТРЫ. ПОЧЕМУ?**

Производители котлов сами решают, какие параметры из списка, определенном в спецификации OpenTherm, поддерживать в данной модели, а какие нет. Если Вам только предстоит выбор котла, уточните в сервисном центре, какие именно параметры поддерживаются в интересующей вас модели. Параметры температуры теплоносителя, ГВС (для двухконтурных котлов), состояние горелки и ошибки котла присутствуют практически во всех котлах.

### **КОТЕЛ ГРЕЕТ ТЕПЛОНОСИТЕЛЬ ДО ОДНОЙ ВЕЛИЧИНЫ И НЕ МЕНЯЕТ ЕЕ. ПОЧЕМУ?**

Возможно, адаптер находится в аварийном режиме. Так будет, если термодатчики оказались недоступны или неисправны, а также если пропала связь адаптера с системой (например, система была отключена Вами или вы удалили из нее адаптер). В таком случае адаптер будет поддерживать температуру в контуре, взятую из настроек аварийного режима (п. 2.2).

### **У МЕНЯ УЖЕ ПОДКЛЮЧЕНА ВНЕШНЯЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ К КОТЛУ ПО ИНТЕРФЕЙСУ OPENTHERM. КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ЕЩЕ И АДАПТЕР?**

Панель управления является таким же устройством управления, как и адаптер и будет конфликтовать с ним. Используйте либо панель котла, либо адаптер.

## ПЕРЕСТАЛИ РАБОТАТЬ КНОПКИ НА САМОМ КОТЛЕ. ПОЧЕМУ?

Адаптер перехватывает управление котлом на себя. Отключите адаптер, и через некоторое время котел позволит управлять собой своими кнопками.

## КАКИЕ КОТЛЫ ИМЕЮТ ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ С АДАПТЕРОМ?

\*Адаптер протестирован в сервисном центре компании BAXI

<b>Buderus</b>	<b>Ferrolli</b>
Logmax U072	Pegasus D 40
	DOMIcompact F24D
	DIVA F24
	DOMINA N F24
	ENERGY TOP W80
<b>BAXI</b>	<b>De Dietrich</b>
LUNA3 Comfort	Zena MS
LUNA 3*	Zena Plus
LUNA3 Comfort Combi	Naneo
LUNA DUO - tec MP	Vivadens
LUNA DUO - tec +	Neovo с панелями управления B-Control и iniControl2
NUVOLA DUO - tec +	C330/C630 с панелями управления iniControl
DUO - tec Compact	
NUVOLA -3 B40	
NUVOLA- 3 Comfort	
ECO Four 1.24 F	
MAIN Four	
FOURTECH	
ECO Home	
ECO-4S*	
ECO-5 Compact	
MAIN -5	
Slim 1.490IN*	
<b>Lamborghini</b>	<b>Thermona</b>
ERA f45m	20/28 TCX, TCXA
AXE 3 32 R	EL23
<b>Bosch</b>	<b>Viessmann</b>
WBN6000-24C	Vitodens 100w (WB1C)
	Vitodens 100 B1HC/B1KC